



## المجلس — الدورة ٢٢٦

### الجلسة الثالثة

(جلسة مختلطة يوم الجمعة الموافق ٢٧/٥/٢٠٢٢، الساعة ١٠,٠٠)

### موجز القرارات

### جلسة مفتوحة

#### مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية - البيان الموحد بشأن سياسات الإيكاو المستمرة المتعلقة بأمن الطيران

-١ نظر المجلس في هذا البند على أساس ورقة العمل C-WP/15380 التي قدمت مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية تحتوي على التحديثات المقترن إدخالها على قرار الجمعية العمومية ٤٠-١١: "البيان الموحد بسياسات الإيكاو المستمرة المتعلقة بأمن الطيران" كي تعكس التطورات التي حدثت منذ انعقاد الدورة الأخيرة للجمعية العمومية. وكان معروضاً على نظر المجلس أيضاً تقرير شفوي في هذا الشأن من لجنة أمن الطيران.

-٢ وبعد النظر في البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) أقرّ مشروع ورقة العمل للجمعية العمومية، المرفقة بورقة العمل C-WP/15380، مع إدخال التعديلات التحريرية التي طلبتها لجنة أمن الطيران، بالإضافة إلى التعديلات التي وافق المجلس عليها عند النظر في هذا البند، بما في ذلك النص المعدل للمرفقات (أ) و(ج) و(د) و(ه)، وفُوض الرئيس بعد ذلك لإقرار ورقة العمل المنقحة بالنيابة عنه، لتقديمها لاحقاً إلى الدورة الحادية والأربعين للجمعية العمومية؛

(ب) شدد على الحاجة إلى مزيد من الاتساق في المصطلحات المستخدمة في فقرات منطوق قرارات الجمعية العمومية للإيكاو؛

(ج) أحاط علماً بالتطور الجاري لمفهومي "التدخل غير المشروع" و"أمن الطيران"، ووافق في هذا الخصوص على ضرورة تكريس وقت إضافي في المستقبل لدراسة المساهمة البناءة التي قدمها هذا التطور في تحقيق التنمية الاقتصادية للبلدان، وبشكل خاص مساهمة الطيران المدني الإيجابية في المبادئ العالمية للسلام والتعاون الدولي.

-٣ وكان مفهوماً أن مضمون التعليقات التي أدلّي بها في سياق نظر المجلس في هذا البند، بما في ذلك تفاصيل التعديلات المقترن إدخالها على مشروع ورقة العمل وقرار الجمعية العمومية المرتبط بها، سيُرد في موجز محضر الجلسة (C-MIN 226/3)، الذي سيصدر في حينه.

**تقرير عن تطور برنامج التعاون الفني خلال عام ٢٠٢١ وأحدث المعلومات عن إيرادات ونفقات صندوق الخدمات الإدارية والتتشغيلية لعام ٢٠٢٢**

-٤ نظر المجلس في هذا البند على أساس ورقة العمل C-WP/15352 التي قدمت تقريراً عن نتائج الأداء المالي والتشغيلي لبرنامج التعاون الفني للسنة المنتهية في ٢٠٢١/١٢/٣١، بالإضافة إلى أحدث المعلومات عن تقديرات ميزانية صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتتشغيلية (AOSC) لعام ٢٠٢٢. وكان معروضاً على نظر المجلس تقرير شفوي في هذا الشأن من لجنة التعاون الفني ودعم التنفيذ.

-٥ وبعد النظر في البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) أحاط علماً بنتائج الأداء التشغيلي والمالي لبرنامج التعاون الفني لعام ٢٠٢١، فضلاً عن التوقعات المنقحة لبرنامج التعاون الفني لعام ٢٠٢٢ والنتائج المتوقعة لصندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتتشغيلية؛

(ب) كرر شواغله بشأن تراجع حجم التنفيذ الذي يضطلع به برنامج التعاون الفني والتأكل المستمر الميزانيّة المالية لصندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتتشغيلية، وطلب من الأمانة العامة، في هذا الخصوص، مواصلة النظر في خيارات مختلفة من أجل تعزيز إدارة التعاون الفني وتوسيع نطاقها، بهدف زيادة مساحتها في إدارة مشاريع أنشطة دعم التنفيذ فيما يخص كافة الأهداف الاستراتيجية للإيكاو، مما من شأنه أن يعزّز دور إدارة التعاون الفني كهيئة تنفيذية للمنظمة، تماشياً مع "سياسة دعم التنفيذ المقدم إلى الدول" الجديدة للإيكاو؛

(ج) طلب تقديم المعلومات عن توقعات عامي ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤ لتعزيز استدامة إدارة التعاون الفني في دورة المجلس المقبلة.

**مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية — برنامج الإيكاو للمساعدة الفنية**

-٦ نظر المجلس في هذا البند بالاستناد إلى ورقة العمل C-WP/15354، التي عرضت مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية قدمت تقريراً عن برنامج الإيكاو للمساعدة الفنية. وكان معروضاً على نظر المجلس أيضاً تقرير شفوي في هذا الشأن من لجنة التعاون الفني ودعم التنفيذ.

-٧ وبعد النظر في البند، أقرّ المجلس مشروع ورقة العمل للجمعية العمومية المرفقة بورقة العمل C-WP/15354، مع إدخال التعديلات التي طلبتها لجنة التعاون الفني إليها، بالإضافة إلى التعديلات التي وافق المجلس عليها في سياق النظر في هذا البند، بما في ذلك تعديل عنوان ورقة عمل الجمعية العمومية، وفوض الرئيس لإقرار ورقة العمل المنقحة بالنيابة عنه، لتقديمها لاحقاً إلى الدورة الحادية والأربعين للجمعية العمومية.

-٨ كان مفهوماً أن مضمون التعليقات التي أذلي بها في سياق نظر المجلس في هذا البند، بما في ذلك تفاصيل التعديلات المقترن إدخالها على مشروع ورقة العمل للجمعية العمومية وقرار الجمعية العمومية المرتبط بها، سيرد في موجز محضر الجلسة (C-MIN 226/3) الذي سيصدر في حينه.

#### **مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية - برنامج الإيكاو في مجال التعاون الفني - السياسات والأنشطة**

-٩ نظر المجلس في هذا البند بالاستناد إلى ورقة العمل 15355-C-WP/15355 والتصويب رقم ١ التابع لها، اللذين قدما مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية التي أعطت موجزاً عاماً عن أنشطة برنامج التعاون الفني التي ثُفت خلال الفترة الثلاثية الحالية. وكان معروضاً على نظر المجلس أيضاً تقرير شفوي في هذا الشأن من لجنة التعاون الفني ودعم التنفيذ.

-١٠ وبعد النظر في البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) رحب بالعمل الذي أجرته إدارة التعاون الفني خلال الفترة الثلاثية الحالية من أجل تحسين أدائها، بما في ذلك من خلال تنفيذ استراتيجية توسيع إيراداتها وأحاط علماً بأنه، بالرغم من الصعوبات الجارية، يتواصل التقدم بشكل مستمر من أجل تحقيق نتائج مالية أفضل وضمان استدامة الإدارة على المدى الطويل؛

(ب) ذكر بقراره السابق بشأن تطور برنامج التعاون الفني (انظر 15352-C-WP/15352) وكّرر، في هذا الخصوص، أهمية تعزيز التعاون والتسيق على المستوى الداخلي بين إدارة التعاون الفني والإدارات الأخرى، بهدف دعم إدارة التعاون الفني بصفتها الهيئة التنفيذية الأساسية للإيكاو؛

(ج) وافق على مشروع ورقة العمل للجمعية العمومية المرفقة بورقة العمل 15355-C-WP/15355، كما نفتحتها لجنة التعاون الفني وأرفقتها بتقريرها الشفوي، لتقديمها إلى الدورة الحادية والأربعين للجمعية العمومية.

#### **مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية - برامج الإيكاو للتدريب وبناء القدرات في مجال الطيران المدني**

-١١ نظر المجلس في هذا البند بالاستناد إلى ورقة العمل 15356-C-WP/15356، التي عرضت مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية قدّمت ملخصاً للأنشطة التي اضطلع بها مكتب التدريب العالمي على الطيران (GAT) منذ الدورة الأربعين للجمعية العمومية، بالإضافة إلى مشاريعها وأولوياتها لدعم الدول الأعضاء في الفترة الثلاثية المقبلة. وكان معروضاً على نظر المجلس تقرير شفوي في هذا الشأن من لجنة التعاون الفني ودعم التنفيذ.

-١٢ وبعد النظر في البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) رحب بجهود مكتب التدريب العالمي على الطيران لتجاوز انعكاسات جائحة فيروس كورونا من أجل الاستمرار في تحقيق نتائج إيجابية ودعم الدول الأعضاء، وأقر بالمبادرات المبتكرة والحوافز المالية التي نفذها مكتب التدريب في الفترة الثلاثية الحالية من أجل تحسين سبل الحصول على التدريب والعمل على أن يتمسّ بقدر أكبر من الشمول، بما في ذلك من حيث المساواة بين الجنسين والتوازن الجغرافي؛

(ب) أقر مشروع ورقة العمل للجمعية العمومية المرفق بورقة العمل C-WP/15356، مع إدخال التعديلات التي طلبتها لجنة التعاون الفني إليها، بالإضافة إلى التعديلات التي وافق المجلس عليها في سياق النظر في هذا البند، بما في ذلك تحديث المعلومات الواردة في الفقرة ٦-٣ من مشروع ورقة عمل الجمعية العمومية فيما يتعلق بالبرامج التي تقدمها هيئة الطيران المدني لسنغافورة، وفوض الرئيس لإقرار ورقة العمل المنقحة بالنسبة عنه، لتقديمها لاحقاً إلى الدورة الحادية والأربعين للجمعية العمومية.

#### السنة المالية ٢٠٢١ - تقرير عن المبالغ المرحلّة

-١٣ نظر المجلس في هذا البند بالاستناد إلى ورقة العمل C-WP/15361، التي عرضت حالة الاعتمادات المصح بها في الميزانية العادية خلال السنة المالية ٢٠٢١ وتقرير موجز عن استخدام الاحتياطي التشغيلي حسب الوضع السائد في شهر ديسمبر من عام ٢٠٢١. وكان معرفاً على نظر المجلس تقرير شفوي في هذا الشأن من اللجنة المالية.

-١٤ وبعد النظر في البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) وافق على تحويل مبلغ قدره ٥٠ مليون دولار كندي من الاعتمادات غير المنفقة من السنة المالية ٢٠٢١ لتصفيتها إلى الاحتياطي التشغيلي كمصدر من مصادر التمويل للفترة الثلاثية ٢٠٢٣ - ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥، وأعاد التأكيد، في هذا الخصوص، على أهمية ربط خطة الأعمال بالوضع العام للتنفيذ وتصفيص المبالغ المرحلّة المتوفّرة؛

(ب) أحاط علماً بالوضع القائم فيما يخص استخدام الاحتياطي التشغيلي حسب الوضع السائد في تاريخ ٢٠٢١/١٢/٣١.

#### مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية - التصرف في الفائض/العجز النقدي

-١٥ نظر المجلس في هذا البند بالاستناد إلى ورقة العمل C-WP/15364، التي قدمت مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية تعرضاً عن الوضع الراهن بشأن الفائض/العجز النقدي حسب الوضع السائد في ٢٠٢١/١٢/٣١. وكان معرفاً على نظر المجلس تقرير شفوي في هذا الشأن من اللجنة المالية.

-١٦ وبعد النظر في البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) أقر مشروع ورقة العمل للجمعية العمومية المرفقة بالورقة C-WP/15364 لتقديمها إلى الدورة الحادية والأربعين للجمعية العمومية؛

(ب) أحاط علماً بأن وضع العجز النقدي البالغ ١١ مليون دولار كندي في ٢٠٢١/١٢/٣١ كان مؤقتاً في انتظار تسديد الدول الأعضاء لاشتراكاتها المتأخرة.

### **مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية - مستوى صندوق رأس المال العامل**

-١٧ نظر المجلس في هذا البند بالاستناد إلى ورقة العمل C-WP/15365، التي قدمت مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية عرضت تقريراً عن مدى كفاية المستوى الحالي لصندوق رأس المال العامل ومدى مناسبة مستوى سلطة الاقتراض على النحو الذي طلبه الجمعية العمومية في الفقرة ٢ من منطوق قرارها .٤٠-٣١.

-١٨ وبعد النظر في البند، قام المجلس بما يلي:

- (أ) أقر مشروع ورقة العمل للجمعية العمومية المرفقة بالورقة C-WP/15365، بالإضافة إلى مشروع القرار المرتبط بها، مع إدخال التعديلات التي طلبتها اللجنة المالية إليها، وفرض الرئيس لقرار ورقة العمل المنقحة باليابنة عنه، لتقديمها لاحقاً إلى الدورة الحادية والأربعين للجمعية العمومية؛
- (ب) طلب من الأمانة العامة إجراء تقييم قانوني لسلطنة الاقتراض، مع مراعاة الحلول البديلة والآثار المحتملة على الدول.

### **مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية - الجوانب المالية لمسألة الاشتراكات المتأخرة وخطة الحوافز لتسوية المتأخرات القديمة**

-١٩ نظر المجلس في هذا البند بالاستناد إلى ورقة العمل C-WP/15366، التي قدمت مشروع ورقة عمل للجمعية العمومية عرضت تقريراً عن الوضع الحالي فيما يخص الاشتراكات المتأخرة حسب الوضع السائد في تاريخ ٣١/٣/٢٠٢٢ وتأثير ذلك من حيث حقوق التصويت للدول الأعضاء في الجمعية العمومية، بالإضافة إلى معلومات عن أثر التأخير في استلام الاشتراكات المقررة والجهود المبذولة في التحصيل وخطة الحوافز المطبقة لتسوية الاشتراكات المتأخرة.

-٢٠ وبعد النظر في البند، قام المجلس بما يلي:

- (أ) كرر التأكيد على أن سداد الاشتراكات في الوقت المحدد يبقى من الأولويات حرصاً على مواصلة الإيكاو عملها من أجل ضمان استدامة عملياتها بشكل فعال؛
- (ب) وافق على الإبقاء على التدابير القائمة المنصوص عليها في القرار ٣٩-٣١ الصادر عن الدورة التاسعة والثلاثين للجمعية العمومية وحثّ، في هذا الخصوص، الدول الأعضاء، لا سيما تلك التي لديها اتفاقات تقسيط، على تسديد متأخراتها؛
- (ج) أحاط علماً بالمعلومات الواردة في المرفق (ج) بورقة العمل C-WP/15366 بشأن قائمة الدول الأعضاء التي لديها متأخرات مالية في الوقت الحاضر، وطلب من الأمانة العامة، في هذا الخصوص، النظر في إمكانية التواصل مباشرةً مع هذه الدول الأعضاء من أجل تحسين الوضع المالي العام قبل انعقاد الدورة الحادية والأربعين للجمعية العمومية؛
- (د) أقر مشروع ورقة العمل للجمعية العمومية المرفقة بالورقة C-WP/15366 لتقديمها لاحقاً إلى الدورة الحادية والأربعين للجمعية العمومية، علماً بأنه سيجري تحديث المعلومات الواردة في المرفق (ج) قبل انعقاد الدورة الحادية والأربعين للجمعية العمومية.

## تقرير وحدة التفتيش المشتركة لعام ٢٠٢١ وبرنامج العمل لعام ٢٠٢٢

-٢١ نظر المجلس في هذا البند بالاستناد إلى ورقة العمل C-WP/15405، التي عرضت تقريراً عن أنشطة وحدة التفتيش المشتركة (JIU) لعام ٢٠٢١ وحدّدت الموضعية التي ستسنطرعها الوحدة في عام ٢٠٢٢. وكان معروضاً على نظر المجلس أيضاً تقرير شفوي في هذا الشأن من لجنة نظم الإدارة.

-٢٢ وبعد النظر في البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) أحاط علماً بالمعلومات الواردة في ورقة العمل C-WP/15405، بالإضافة إلى التقرير الشفوي من لجنة نظم الإدارة في هذا الخصوص؛

(ب) طلب من الأمانة العامة إبقاء لجنة نظم الإدارة والمجلس مطلعين على التطورات بشأن التغييرات في طرق العمل المتّبعة في منظومة الأمم المتحدة وسبل تحسين معدل التوازن بين الجنسين في الأمانة العامة؛

(ج) وافق، في سياق الممارسات الحالية، على موافلة إحالة تقارير الوحدة إلى لجنة نظم الإدارة أولاً للمراجعة ثم تقديم توصية إلى المجلس بشأنها، حسب الاقتضاء.

## تقرير وحدة التفتيش المشتركة بعنوان "تطبيقات سلسلة الكتل في منظومة الأمم المتحدة: نحو حالة من التأهّب"

-٢٣ نظر المجلس في هذا البند بالاستناد إلى ورقة العمل C-WP/15406، التي حدّدت التوصيات والنتائج الأساسية المستقة من تقرير وحدة التفتيش المشتركة بعنوان "تطبيقات سلسلة الكتل في منظومة الأمم المتحدة: نحو حالة من التأهّب" وقدّمت تعليقات مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة ورد الأمانة العامة للايكاو. وكان معروضاً على المجلس أيضاً تقرير شفوي في هذا الشأن من لجنة نظم الإدارة.

-٢٤ وبعد النظر في البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) أحاط علماً بالمعلومات الواردة في ورقة العمل C-WP/15406، بالإضافة إلى التقرير الشفوي من لجنة نظم الإدارة في هذا الخصوص، بما في ذلك ردود الإيكاو على التوصيات ٢ و ٣ و ٤ و ٨، على النحو الوارد في المرفق بورقة العمل؛

(ب) وافق على تغيير العمود الوارد حالياً في المرفق بعنوان "رد الأمانة العامة للايكاو على التوصيات" ليصبح "رد الإيكاو على التوصيات"؛

(ج) وافق على اعتبار التوصيتين ١ و ٦ الواردتين في المرفق (ج) بورقة العمل (ج) بورقة العمل C-WP/15406، "مقبولتين"؛

(د) طلب من الأمانة العامة النظر في الفرص المقبلة المحتملة لاستيعاب تكنولوجيات سلاسل الكتل في سياق الأعمال المتوقع القيام بها بخصوص التحول الرقمي، ضمن الهدف التحويلي الذي تقرر وضعه حديثاً.